

## SOPORTE BAUL 22 L

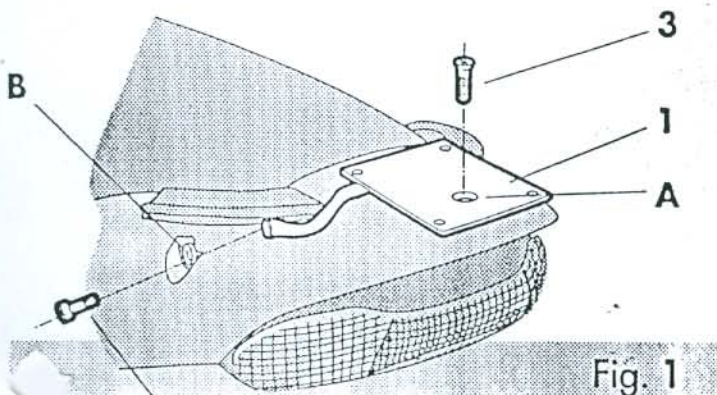


Fig. 1

### MONTAJE SOPORTE

(Fig. 1) Extraer los tornillos (B) del agarradero. Posicionar (según dibujo), el soporte Top Case (1), cambiar los tornillos (B) por los tornillos (2) montar el tornillo (3) en la zona (A).

(Fig. 2) Posicionar el adaptador Top Case (4) en posición de montaje, colocar los tacos de plástico rojo (5), y los tornillos (6). Apretar a fondo el conjunto.

(Fig. 3) Encajar la tapa (7) en su alojamiento.

Nota: Los componentes 4-5-6 y 7 se suministran con el Top Case.

### CASE SUPPORT 22L

(Fig. 1) Remove the screws (B) from the back of the pillion grip. Position the Top Case support (1) as shown in the diagram, replace the screws (B) with the screws (2), fit the screw (3) in area (A) as per diagram.

(Fig. 2) Place the Top Case adapter (4) in the assembly position, insert the red plastic plugs (5) and put in the screws (6). Tighten the whole assembly.

(Fig. 3) Fit the lid (7) in its housing.

NOTE: Components 4, 5, 6 and 7 are supplied with the Top Case.

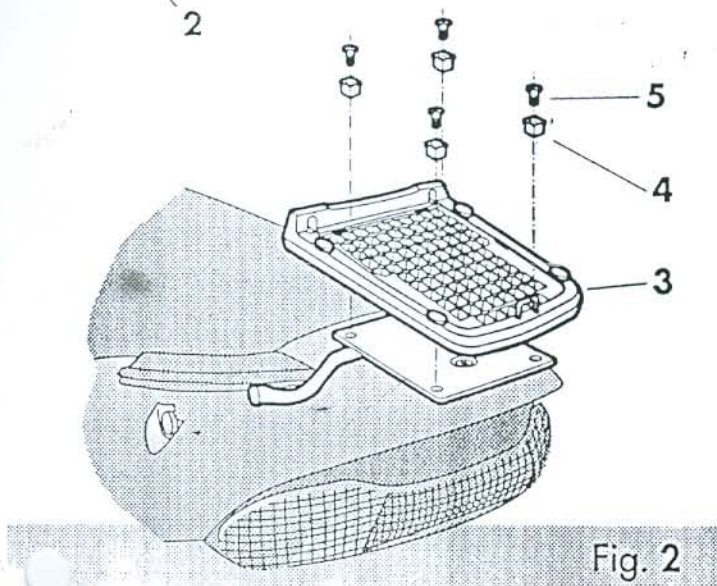


Fig. 2

### SUPPORT MALLE 22 L

(Fig. 1) Enlever les vis arrière (B) de la poignée. Placer (voir dessin) le support Top Case (1), remplacer les vis (B) par les vis (2), monter la vis (3) dans la zone (A) comme indiqué.

(Fig. 2) Placer l'adaptateur Top Case (4) en position de montage, mettre les chevilles en plastique rouge (5) et les vis (6). Visser l'ensemble à fond.

(Fig. 3) Emboîter le couvercle (7) dans son logement.

REMARQUE : Les composants 4-5-6-7 sont fournis avec le Top Case.

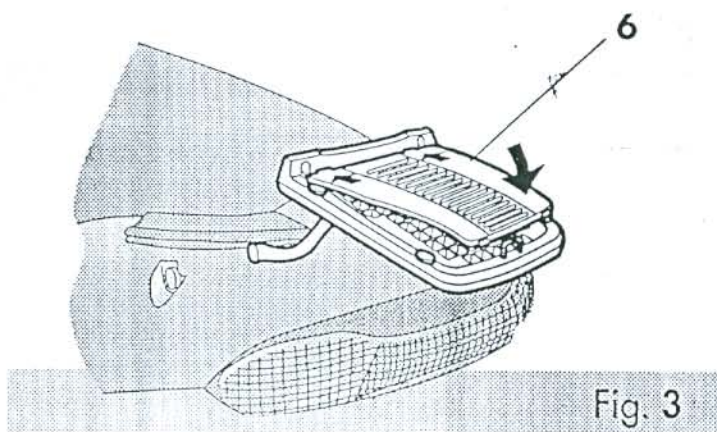


Fig. 3

### KOFFERSTÜTZE 22L

(Fig. 1) Die hinteren Schrauben (B) des Haltegriffs entfernen. Die Stütze Top Case (1) (gemäß Zeichnung) anbringen, die Schrauben (B) mit den Schrauben (2) auswechseln, die Schraube (3) in der Zone (A) gemäß Zeichnung anbringen.

(Fig. 2) Den Adapter Top Case (4) in Montageposition legen, die roten Plastikdübel (5) und die Schrauben (6) anbringen. Die Einheit festdrücken.

(Fig. 3) Abdeckung (7) an der geeigneten Stelle andrücken.

ANMERKUNG: Die Bestandteile 4-5-6-7 werden zusammen mit dem Top Case geliefert.

### SUPPORTO BAULE 22L

(Fig. 1) Estrarre le viti posteriori (B) dall'afferratoio. Posizionare (come da disegno) il supporto Top Case (1), cambiare le viti (B) con le viti (2), montare la vite (3) alla zona (A), seguendo il disegno.

(Fig. 2) Posizionare l'adattatore Top Case (4) alla posizione di montaggio, collocare i tasselli di plastica di colore rosso (5) e le viti (6). Stringere a fondo tutto il gruppo.

(Fig. 3) Incastrare la copertura (7) nel suo alloggiamento.

NOTA: i componenti 4-5-6-7 vengono forniti con il Top Case.

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

POS.	REF.	CANT.
1	260067	1
2	304036	2
3	304013	1